朝朝暮暮

•翠瑩著•

但儘管他怎樣解釋，美雲心裏只記着他那句話：「你永遠代替不了她感」是的美妻也有這樣的！覺，她覺得自己和丈夫距離得太遠，她不知道是甚麼原因？不過這是十分確實的情形。

可是父無可否認如風不愧是壹個好丈夫，他品行端正努力事業，深受家庭，除了正當避免不了的應酬，從不外出，即使假期，也多數和母親，妻子，妹妹，同處一起

現在美雲由「……你永遠代替不了她！」這一句話想到小姑柔柔身上。

她回想起結婚兩年來的感覺，丈夫最歡喜最疼愛的還是他的妹妹柔柔。

「罪過！怎的自己連小姑也嫉妒起來了？」她想到這裏，一邊斟咖啡一邊不由暗罵自己。

「如風，你還要點心麼？」她體貼地把咖啡放下。

「不，謝謝你，云，你早點睡吧！瞧你　來清瘦多了，」他望了妻子一眼

「這你爲甚麼不照照鏡呢，你才瘦得多，而這幾天更覺悴憔！」她輕舒玉手撫着他的面孔

「你還是休息吧　大清早又要起來料理家務了，」

表面上，如風對妻子無限體貼，可是美雲反感覺到丈夫好像在迴避自己親近似的，這微妙的情感，只可意會，不可言傳，總之她心裏有這樣的感覺。

風，最近你爲甚麼偷偷嘆氣？她輕聲過去。

「這還不是爲自己不爭氣，」他輕輕說。

「無論親戚朋友，誰人不說你是肯幹負責的青年，現在公司的業務，不是很好嗎？」她絕不同意丈夫的說法。

「你不明白的，公司依然是老樣子，幾年來一些進展也沒有，父親留下的基業，我不能把它擴大發揚，怎會不慚愧難過！」他儘在掩飾。

「風，那是慢慢將來事，急不來的的，你……」美雲也發覺他言不由衷，

「我總之感到慚愧……難過。我對不起……他！」如風捧着頭，面上現出掩飾不住的痛苦。

（四）

雲埠十多年專業老手
雅慈油漆裝飾
。房屋店舖。內外油漆。服務盡責。
電話：八七六、貳六貳八

O. K.
傢私公司
溫哥華 奇化街 弍五六號
電話：六八七、七一弍七
弍五三、〇三弍六
單双人床大平賣
每套由五十四元九五超

雲華眼鏡公司
隱形眼鏡專家　配鏡精明
（特價815）每對$16元
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：
上午九時至下午七時
例假照常營業
MAX OPTICAL CO.,
329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.
電話 687-4135

麒麟閣
溫哥華京士威 1715 A 號
（近域多利街）
排骨大王
上海小菜
營業時間：下午四時半開始
星期六、日、上午十一時至下午二時特別供應
排骨湯麪
上海春捲
上海雲吞
謹訂於十二月十七日（星期日）上午十一時開始營業　敬請
各界人仕光臨指教
同業先進

修理水喉溝通去水喉
廿四小時應命。電話 687-6222 接洽

亞洲園
ASIA GARDEN Restaurant
173 E. PENDER ST., VANCOUVER.
TEL: 682-6342
午市茶點
各式精美點心，完全符合香港一流標準，每款由三毛半起。
點心部主理人：余森
晚飯酒菜　豐儉隨意
小菜每款由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。
廚務負責人　周江
僑胞及社團惠顧　無任歡迎

NATIONAL LIFE
ASSURANCE COMPANY
OF CANADA
SUITE 501
1155 W. Pender St.
Vancouver 1, B. C.
鄭楫輝
人壽保險代理
Wayne C. F. Cheng
公司電話 685-7231
住家：685-6983
專爲閣下將來幸福着想
本公司特設
一 各種人壽保險
二 意外和患病入息保障
三 減輕入息稅退休儲蓄
四 大學教育基金等等
不勝枚舉，如蒙諮詢
請即賜電，新到加國移民，一律歡迎。

三美電子行
SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B. C.
Phone:688-4219
專賣零件風筒唱片唱帶收音錄音擴音機
精工修理
電視收音錄音機
廉價保用

經濟搬運公司
廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：
682-8488 Economy Moving Co., Ltd.

唱市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
504 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李錦榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

雲埠洪門實業部壹九吉三年職員表

總理 王華進　書記 李漢生
外交 王權柏　財政 趙榮義
監督 吳一平　核數 李耀樞　李華英
董事 簡建平　簡國安　鄭今後　鄭鴻麟
吳一平　黃國富　李顯榮　岑兆英

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一七八號
加拿大儲蓄公債
即日開始發售
十二年滿期
平均年息7.30厘
十一月十五日以前購買，可免補息！
經理：馬國材
Manager: T. Mah
電話：684-1357

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
736 PENDER ST · VANCOUVER 4 B C · PHONE MU 3 [illegible]
新到唐山水貨
沙田蜜柚
青皮蘿白
泮塘蓮藕
桂林馬蹄
實心粉葛
爽甜沙葛
檳榔芋仔
紅芽芋仔

片打實業公司
本號代理　各種保險　買賣樓業　房屋按揭　代收租務
Pender Realty & Insurance
Agencies Ltd. —
627 MAIN ST., MU 2-185
Vancouver, B. C.
[illegible] FA 5-1814　[illegible] 325-7450　[illegible] 32[illegible]-3157
[illegible] 1266-37　[illegible] 288-8742
商業樓宇　新舊房屋　各種燕梳　及小柏文
▲[illegible]市定及[illegible]案街合法[illegible]，[illegible]
由十四尺屋主平賣弍萬九千九百元（梁鐵雲）
▲十弍街東[illegible]大舖面商業樓地稅壹百弍十[illegible]租壹萬六千五百元先交五萬元（梁一[illegible]）
▲緬街兩年新商業樓屋[illegible]有[illegible]個睡房[illegible]全年入息一萬弍千七百元先交[illegible]（梁一強）
▲十弍組十年新格文六組有兩睡房[illegible]街西叫價十八萬五千元先交五[illegible]（梁一[illegible]）
▲笠臣街角草舖每日生意壹百六十元平賣一萬弍千元（梁鐵武）
▲[illegible]街角商業樓壹厠大舖面上下壹舖屋另外有十二組兩房地濶九十五尺年租弍萬弍千七百元全價一十四萬元（梁鐵武）
▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元舖租[illegible]百元全價弍萬六千元另點貨（梁鐵武）
▲列治文區兩年新三個睡房全土庫壹一間[illegible]六十六尺街角位置全價為萬弍千九百元（[illegible]）
▲[illegible]上下[illegible]房[illegible]弍萬一千元（[illegible]）
▲本號代理人壽火燭房屋汽車[illegible]保險公司[illegible]安全（梁鐵武）
[illegible]　梁鐵雲

誌里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷安當。
電話：八七貳、壹〇三九
3742 Main St, Vancouver 10, B.C.

新奇士雜貨花店
盆景花木　技工精製
結婚花球　花牌花圈
僑胞社團　光顧定製
特別歡迎
吳柏南敬啓
營業時間：上午十壹時半至半夜壹時半
嘉士定東三八九號
電話：六八七、四〇九四

飛虎牌漆油
經銷處：僑豐有限公司
地址：緬街四四壹弍號
電話：八七弍、貳叁壹八

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545
本號專門油漆單身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。
經理人 [illegible]

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚電 266-5159
本號常備 四季時花 盆景栽花 花牌花籃 喜筵枱花 大小喜慶 結婚花球 孔頭散花 襟頭名花 各樣具全 特款花圈 價錢克己 工誠精美 僑胞光顧 無任歡迎

南華[illegible]
TOP VALE FOOD PRODUCTS LTD
[illegible]36 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

楓樹花舖
MAPLE FLORISTS
2525 ST. JOHN'S ST.,
PORT MOODY, B. C.
Phone: 939-5200 Res: 942-8312
四季鮮花　結婚花球
喜慶怡花　新穎膠花
花牌花圈　花籃襟花
各式常備　價廉工精
特設代理　雲高華埠
哥街575大生雜貨店
電話 688-0831

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
巧製
馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金猪
逢星期四營業至下午四時收市

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火。
免費估價，電器修理。
日夜應命・電貳九八〇五八七八　余鴻智

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St. Vancouver 4 B C Phone: 654-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮雪麵
幸運餅仔
零沽批發索辦歡迎

華仁蛋撻
中秋月餅
地址：哥街六一九號
電話：六八一・八〇一七